आयकर निदेशक (आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन), कोलकाता का कार्यालय

OFFICE OF THE DIRECTOR OF INCOME TAX (Intelligence and Criminal Investigation), KOLKATA

पी-13, चौरंगी स्क्वायर, कोलकाता-700 069/P-13, Chowringhee Square, Kolkata - 700 069

फा.सं./ F. No. /. DIT (I&CI)/Kol/Operational Vehicle/2018-19/1024 दिनांक/Date: 25.07.2018

निविदा नोटिस/TENDER NOTICE

विषय : आयकर निदेशक (आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन), कोलकाता के कार्यालय के लिए स्टाफ कार और परिचालन वाहन का किराए पर लिया जाना/Hiring of Operational Vehicle for the Office of the Income Tax Officer (Intelligence and Criminal Investigation), Durgapur.

1. विक्रेताओं से बंद लिफाफों में **01(एक) प्रचालन वाहन जिसकी बनावट और मॉडल (क) ईन्नोभा प्या (ख) स्कॉरपियो एस V, जो दो साल** (31-01-2018 **के अनुसार) से ज्यादा पुरानी न हो, के लिए निविदा आमंत्रित करता है।** इस स्टाफ कार की आवश्यकता 20.08.2018 से प्रतिदिन होगी।(शनिवार/रविवार/छुट्टी के दिन सहित काम की अति-आवश्यकता के आधार पर निर्दिष्ट समय से अनपेक्षित)। Office of the Director of Income Tax (Intelligence and Criminal Investigation), Kolkata invites tenders in sealed covers from reputed vendors for hiring of 01 (one) Operational Vehicle of make & Model – as (a) Innova or (b) Scorpio S-V or etc., not more than 2(two) years old as on 31.01.2018. This Operational Vehicle will be required with effect from 20-08-2018 on all days --- (including Saturdays/Sundays/on holidays irrespective of specified timings on the basis of urgency of work).

उक्त कार्यालय प्रतिष्ठित विक्रेताओं से बंद लिफाफों में 1 **(एक) मध्यम आकार के प्रचालन वाहन (ईन्नोभा /स्कॉरपियो एस V आदि) जो दो साल** (31-01-2018 **के अनुसार) से ज्यादा पुरानी न हो, के लिए निविदा आमंत्रित करता है।** इन प्रचालन वाहनों की आवश्यकता 20.08.2018 से प्रतिदिन होगी।(शनिवार/रविवार/छुट्टी के दिन सहित काम की अति-आवश्यकता के आधार पर निर्दिष्ट

समय से अनपेक्षित)/ The same office as mentioned above also invites tenders in sealed covers from reputed vendors for hiring of upto 1(one) midsized Operational Vehicle (Innova/Scorpio S-V etc.) not more than 2(two) years old as on 31-01-2018. The operational vehicle will be required with effect from 20-08-2018 on all days --- (including Saturdays/Sundays/on holidays irrespective of specified timings on the basis of urgency of work).

2. वाहनों का किराया, वाहन किराया समिति/निविदा समिति के निर्णय अनुसार, रु.40,000/- प्रतिमाह से अधिक नहीं होनी चाहिए। वाहन का किराया और जी.एस.टी दरों को अलग से उल्लेख किया जाए। बताई गई दर सभी प्रकार के खर्चों जैसे बीमा ईंधन, कर, रखरखाव, मरम्मत आदि सहित होगी। केवल पार्किंग खर्चे जिनकी मांग रास्ते में की जाएगी, इसके अलावा विभाग किसी सूरत में किसी भी प्रकार का अतिरिक्त भुगतान नहीं करेगा/ The monthly rent for hiring the vehicles, subject to the decision of Vehicle Hiring Committee/Tender Committee, shall not be more than Rs.40,000/- per month. The rate offered be mentioned for the vehicles and GST separately. The rate quoted will be inclusive of all types of expenses including insurance. fuel. taxes, maintenance, repair etc. Nothing extra will be paid in any circumstance by the Department excepting parking charges, if demanded on roads.

3. निविदा दो भागों में जमा की जाए-तकनीकि बोली और वित्तीय बोली। दोनों बोलियों को अलग-अलग लिफाफों में बंद करके (जिन पर साफ अक्षरों में 'तकनीकि बोली' और 'वित्तीय बोली' लिखकर) एक लिफाफे में जमा की जाए। ऐसे विक्रेता जिनके तकनीकि बोली और वित्तीय बोली अलग-अलग बंद लिफाफों में नहीं पाई जाएगी या जिन्होंने तकनीकि बोली की दरें नहीं बताई हैं, उनकी निविदा को तुरंत रद्द कर दिया जाएगा। तकनीकि बोली और वित्तीय बोलीयों के नियम और शर्तें **अनुलग्नक-I** और **अनुलग्नक-II** में अलग से संलग्न हैं। केवल उन्हीं विक्रेताओं के तकनीकि बोलियों को खोला जाएगा जिनकी वित्तीय बोलियाँ योग्य पाई जाएँगी। अगर तकनीकी बोली को अयोग्य पाया गया तो इसके वित्तीय बोली को बिना खोले ही वापस कर दिया जाएगा। The Tender shall be submitted in two parts – Technical Bid and Financial Bid. Both

the bids are to be placed in two separate sealed envelopes (clearly super scribing 'Technical Bid' and 'Financial Bid') which in turn should be placed in one cover. The bids of the vendors whose technical bid and financial bid are

not in a separate sealed envelope or if they do not quote rates in the technical bid, then such tender shall be liable to be rejected forthwith. Terms and conditions of the technical bid and financial bids are enclosed separately as per **Annexure-I** and **Annexure-II**. The financial bid of only those vendors shall be opened only if such technical bids are found eligible. Once the Technical Bids are treated disqualified, the corresponding financial bids shall be returned unopened.

4. निविदा और निविदा नोटिस के लिए तकनीकि बोली(**अनुलग्नक-- III**) का प्रपत्र और वित्तीय बोली(**अनुलग्नक- IV**) का प्रपत्र प्र.आयकर आयुक्त, केन्द्रीय-1, कोलकाता कार्यालय बिना खर्च के प्राप्त की जा सकती हैं। सीलबंद कोटेशन को आयकर निदेशक **(आसूचना एवं अपराधिक अंन्वेषन),** कोलकाता को संबोधित करते हुए, चौथी मंजिल, आयकर भवन एनेक्स, पी-13, चौरंगा स्कॉयर, कोलकाता-700069 स्थित इस कार्यालय के प्राप्ति अनुभाग में जमा की जाए। निविदा के साथ बयाना राशि के रुप में रु.10,000/- , किसी भी राष्ट्रकृत बैंक से आहरित डीमान्ड ड्राफ्ट/ पे ऑर्डर के रुप में, "ZAO, CBDT, Kolkata" को कोलकाता में देय होगी/ The proforma for Technical Bid (Annexure – III) and proforma for Financial Bid (Annexure-IV) for submitting the tender as well as the tender notice will be issued from Office of the Director of Income Tax (Intelligence and Criminal Investigation), Kolkata free of cost. The sealed quotation should be addressed to the Director of Income Tax (Intelligence and Criminal Investigation), Kolkata and should be submitted to the receiving section of this office at 3rd Floor, Aayakar Bhwan Annexe, P-13, Chowringhee Square, Kolkata – 700 069. The technical bid will accompany earnest money deposit of Rs.10,000/- for each vehicle in the form of Demand Draft/Pay Order, drawn on any Nationalized Bank, payable in favour of "ZAO, CBDT, Durgapur" payable at Durgapur.

5. बिना बयाना राशि के निविदा को अयोग्य समझा जाएगा। उसी प्रकार, असफल विक्रेताओं के निविदाओं को निविदा खुलने के 7(सात) दिनों के अंदर वापस कर दिया जाएगा। अगर सफल विक्रेता ने प्रचालन वाहन की आपूर्ति करने से मना कर दे तो बयाना राशि को ज़ब्त कर लिया जाएगा। सफल विक्रेता के बयाना राशि को प्रचालन वाहन की आपूर्ति के एक महीने

के अंदर वापस कर दी जाएगी क्योंकि एक महीने की अवधि को परिवीक्षा अवधि समझा जाएगा। सीलबंद निविदा जमा करने की अंतिम तिथि ..01.08.2018.. को दोपहर ..4.00 pm.. बजे तक है/ The tender without earnest money will be disqualified. Similarly, the Demand Draft/Pay Order submitted by unsuccessful vendors will be returned within 7(seven) working days of opening the tender. If the successful vendor refuses to supply the Operational Vehicle the earnest money will be forfeited. The earnest money deposit of the successful vendor will be returned after one month from the supply of vehicles as mentioned above as the period of one month will be considered as probation period. The last date and time for submission of sealed tender will conclude on __01.08.2018_ at _4.00_ p.m.

6. निविदा समिति सीलबंद निविदाओं को ..08.08.2018.. को दोपहर ..2.00 pm.. बजे , जो विक्रेता या उनके प्रतिनिधि रहने के इच्छुक होंगे, उनकी उपस्थिति में खोला जाएगा। समिति तकनीकि बोली की जाँच करेगी और फिर योग्यता का निर्धारण करेगी। इसके बाद, योग्य बोली लगाने वालों की वित्तीय बोली को खोला जाएगा। इन सभी योग्य निविदाओं को कम से ज्यादा के आधार पर वर्गित किया जाएगा जैसे L1, L2, L3 ... जिसमें L1 सबसे कम होगा। सबसे कम राशि की निविदा को (L1) को योग्य विक्रेता घोषित किया जाएगा। अगर सफल विक्रेता ने ठेका/संविदा लेने से मना कर दिया तो, उसकी जमानत जमा राशि को ज़ब्त कर ली जाएगी और संविदा दूसरे अधिकतम बोली वाले विक्रेता L2 को दिया जाएगा और यह क्रम चलता रहेगा। यह प्रक्रिया चलती रहेगी जबतक सफल विक्रेता कार्य स्वीकार कर नहीं लेता। स्टाफ कार और प्रचालन वाहन का आपूर्ति आदेश योग्य विक्रेता/ओं के चयन प्रकिया पूरी होने पर जारी की जाएगी/ The Tender Committee shall open the sealed tenders at _2.00_ p.m. on _08.08.2018_ in the presence of vendors or their representatives who wish to be present at the chamber of the DIT (I&CI), Kolkata. The Committee will scrutinize the technical bids and determine the eligibility thereof. Thereafter, financial bids of the eligible bidders will be opened. It will rank all the eligible tenders in ascending order on the basis of amount quoted in the tender as L1, L2, L3..... of which L1 will be the lowest. The tender quoting the lowest amount (L1) will be declared as successful vendor. In case the successful vendor refuses to accept the contract, its security deposit will be forfeited and the contract will be offered to the next higher vendor L2 and so on. This process will be repeated till the successful vendor

accepts the work. The order to supply the <u>Operational Vehicles</u> will be issued as soon as the selection of eligible vendor(s) is/are tentatively finalized.

7. दूसरी ओर, अगर L1 विक्रेता सभी प्रचालन वाहन की आपूर्ति न कर पाए, तो बाकी प्रचालन वाहन की आपूर्ति का संविदा L2 विक्रेता को दी जाएगी और यह कर्म चलता रहेगा/ On the other hand, in case the L1 vendor is not able to supply the Operational Vehicles, the contract to supply the Operational Vehicles will be offered to L2 vendor and so on.

8. नविदा सशर्त नहीं होनी चाहिए। ऐसे निविदा को अयोग्य माना जाएगा/ The tender should not be conditional. Such tender is likely to be disqualified.

9. अगर विक्रेता की ओर से किसी प्रकार के चूक के कारण स्टाफ कार का इस्तेमाल महीने की किसी अवधि के दौरान न हो पाए, तो विक्रेता को महीने के उस अवधि के लिए (एक महीने में 30 दिन मानकर) यथानुपात आधार पर भुगतान किया जाएगा। टायर पंक्चर या अन्य किसी तकनीकि मरम्म्त के कारण सेवा उपलब्ध कराने में असमर्थ होने पर उसे 'सेवा-नहीं' समझा जाएगा और तदनुसार उन संबंधित दिनों के लिए भुगतान नहीं किया जाएगा। If the Operational Vehicle is not used for any part of the month for any lapse on the part of the vendor for any reason whatsoever, the payment to the vendor will be made on pro rata basis for part of the month. (Assuming 30 days being a month), incapability of providing service due to puncture of tyres or due to other technical repair of vehicle shall treated as 'no service' and accordingly not liable for payment for the day(s) concerned.

10. जहाँ भुगतान होगा, विक्रेता को बैंक खाता सं, बैंक और शाखा, बैंक कोड, शाखा कोड, एसआईसीआर कोड, आई.एफ.एस.सी.कोड जमा करना होगा। इस उद्देश्य से एक रद्द खाली चैक सहित तकनीकि बोली जमा करना होगा। विक्रेता बिना चूके अपना पैन और आधार सं का अवश्य उल्लेख करे। /The vendor is required to submit details of bank a/c no, bank and branch, bank code, branch code, MICR code, IFSC code where the e-payment will be made. A cancelled blank cheque should be provided for this purpose along with financial bid. The vendor should invariably mention his PAN as well as Aadhar Card Number without fail.

11. समझौता अवधि के दौरान कोई भी विषय जो समझौते में निर्दिष्ट रुप से बताई नहीं गई, उसका निर्णय आयकर निदेशक **(आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन)**, कोलकाता कार्यालय द्वारा निर्धारित की जाएगी, जिसका निर्णय अंतिम और निर्णायक माना जाएगा।/ Any matter during the period of this agreement, which has not been specifically covered by this agreement. shall be decided by the office of the Director of Income Tax (Intelligence and Criminal Investigation), Kolkata, whose decision shall be final and conclusive.

12. जिन विक्रेता/ओं को प्रचालन वाहन की आपूर्ति के लिए चुना गया है, उनको आयकर निदेशक **(आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन)**, कोलकाता कार्यालय के साथ विधिवत् स्टाप्म सहित संविदा हस्ताक्षर करना होगा, जहाँ तकनीकि बोली और वित्तीय बोली में उल्लिखित नियमों और शर्तों को निर्दिष्ट किया जाएगा।/ The vendor(s) who is/are selected for supply of the operational vehicles will be required to sign a contract duly stamped with the office of the Director of Income Tax (Intelligence and Criminal Investigation), Kolkata, wherein the terms and conditions mentioned in the technical bid and financial bid will be specified.

13. संभावित विक्रेता अगर कोई स्पष्टीकरण चाहता है तो वह आयकर अधिकारी **(आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन)**, दुर्गापुर द्वारा 06.08.2018 को अपराह्न ..2.00 pm.. बजे से ...4.00 pm. बजे तक दिया जाएगा। Clarification if any. required by the prospective bidders will be given by ITO, (I&CI), Durgapur from <u>2.00 p.m. to 4.00 p.m. upto 06.08. 2018</u>.

14. इस निविदा नोटिस को कोलकाता स्थित सभी आयकर विभाग के कार्यालयों और आयकर विभाग के वेबसाइट "***incometaxindia.gov.in*** " में प्रदर्शित की जाएगी। This tender notice is displayed on notice boards of all the offices of Income Tax Department in Kolkata and also on the website of Income Tax Department viz**"incometaxindia.gov.in"**.

सुरंजना दत्ता /Suranjana Dutta

आ: आ: स: (आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन), कोलकाता

ITO. Hqrs. (I&CI). Kolkata

सुरंजना दत्ता
SURANJANA DUTTA
आ.अ., सदर (आ. व आ. अ.), कोलकाता
ITO. HQRS., (Intell. & C.I.), Kolkata

कृते आ.नि. **(आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन)**कोलकाता

For DIT(I&CI), Kolkata

Office of the Director of Income Tax (Intell. & Criminal Inv.), Kolkata
कार्यालय आयकर निदेशक (आ. व आ.अ.), कोलकाता
सत्यमेव जयते

अनुलग्नक/ANNEXURE – I

तकनीकी बोली के नियम और शर्तें/TERMS & CONDITIONS OF TECHNICAL BID

TERMS & CONDITIONS OF TECHNICAL BID.

रुचि रखने वाले दल अपने बूते पर वाहनों की आपूर्ति करने में निम्नलिखित नियम और शर्तों पर समर्थ होने चाहिए/The interested parties must be capable of providing vehicles on their own on the following terms & conditions:-

1. **विक्रेता द्वारा उपलब्ध करवाया जाने वाले** प्रचालन वाहन **विक्रेता का अपना** होना चाहिए (<u>इसके साक्ष्य के रुप में आर.सी.बुक/ब्लु बुक/स्मार्ट कार्ड की प्रति तकनीकि बोली के साथ संलग्न होनी चाहिए</u>)/ The operational vehicles to be supplied by the vendor must be owned by the vendor(<u>A proof in this regard in the form of copy of R.C.Book/Blue book/Smart Card should be enclosed with technical bid</u>).

2. (क) प्रचालन वाहन मध्यम आकार की होनी चाहिए जैसे **(क) ईन्नोभा या (ख) स्कॉर्पियो एस V** आदि/ The Operational Vehicle should be a mid size vehicle such as (a) Innova or (b) Scorpio S-V etc.

(ख) प्रचालन वाहन मध्यम आकार की होनी चाहिए मुख्यतः **ईन्नोभा** /स्कॉरपियो **एस V** आदि/ The operational vehicles should be mid size vehicle especially INNOVA /SCORPIO S-V etc.

3.प्रचालन वाहन में बेहतर सस्पेन्शन प्रणाली की गुणवत्ता होनी चाहिए और बेहतर चालन की गुणवत्ता को अग्रता दी जाएगी अगर वह वित्तीय बोली की नियम और शर्तों में उल्लेख की गई आर्थिक सीमा के अंदर हो तो/ The operational vehicles having better suspension system quality and better riding quality will be preferred if it is within the monetary limit mentioned in the terms and conditions of the financial bid.

4. विक्रेता प्रचालन वाहन के तकनीकी ब्यौरे और संबंधित मापदंडो सहित ब्रोचर उपलब्ध करवाएगा/The vendor will provide brochure of the Operational Vehicle containing the technical details and specification thereof.

5. प्रचालन वाहन व्यावसायिक होनी चाहिए (यानि पीली नंबर प्लेट वाली)। (इसके साक्ष्य के रुप में आर.सी.बुक/ब्लु बुक/स्मार्ट कार्ड की प्रति तकनीकि बोली के साथ संलग्न होनी चाहिए)/ The Operational Vehicle should be commercial in nature (that is having yellow number plate). (A proof in this regard in the form of a copy of R.C. Bool/Blue Book/Smart Card should be enclosed with technical bid).

6. वाहन की बनावट और मॉडल दो साल (31.01.2018 के अनुसार) से ज्यादा पुरानी नही होनी चाहिए। इसके साक्ष्य के रुप में आर.सी.बुक/ब्लु बुक/स्मार्ट कार्ड की प्रति तकनीकि बोली के साथ संलग्न होनी चाहिए। विक्रेता के पास वैध सेवा कर सं और इससे संबंधित प्रमाण तकनीकि बोली के साथ जमा की जाए/ The make of the vehicle and model should not be more than 2(two) years old as on 31-01-2018. A proof in this regard in the form R.C. Book/Blue Book/Smart Card should be enclosed with technical bid. The vendor should have valid GST No. and evidenced in this regard should be submitted along with the technical bid.

7. विक्रेता का वित्त वर्ष 2015-16 और 2016-17 में वाहन भाड़े पर चढ़ाकर वार्षिक टर्नओवर रु. 10,00,000/- या उससे अधिक होनी चाहिए। इसके प्रमाण के रुप में तकनीकि बोली के साथ इस दो वित्त वर्षों का लाभ और बानि लेखा और तुलन पत्र जमा करें। विक्रेता नवीनतम आयकर विवरणी की प्रति भी तकनीकि बोली के साथ जमा करें/The vendor must have annual turnover of providing vehicles on rent of Rs.10,00,000/-or above for Financial Years 2015-16 and 2016-17. An evidence in this regard in the form of profit and loss a/c and balance sheet for those two financial years should be submitted along with technical bid. The vendor should also submit a copy of latest Income Tax return filed along with technical bid.

8. विक्रेता का सरकारी प्राधिकारियों या बड़ी निगमों को वाहनों की आपूर्ति का कम-से-कम दो वर्षों का अनुभव होना चाहिए। सरकारी प्राधिकारियों या बड़ी निगमों द्वारा जारी कार्य आदेश या संविदा की प्रति तकनीकि बोली के साथ जमा की जाए/ The vendor should have minimum two years experience of supplying vehicles to the |Government Authorities or large corporate. A copy of work order or

Director of Income Tax (Intell. & Criminal ...) आयकर निदेशक (आ. व आ.अ.)

contract issued by the Government Authorities or large corporate should be submitted along with the technical bid.

9. संविदा अवधि के दौरान प्रचालन वाहन पूरे समय के लिए आयकर विभाग में तैनात रहेगा। यह भी स्पष्ट किया जाता है कि वाहनों की तैनाती सप्ताह के पूरे 7 (सात) कार्य दिवसों/अवकाश दिनों के लिए आयकर निदेशक (आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन), कोलकाता कार्यालय में तैनात रहेगी। उपलब्ध कराए गए वाहन एवं चालक बिना किराए पर लेने वाले प्राधिकारी की पूर्व अनुमति के बदले नहीं जाएंगे। प्रधालन वाहन को विक्रेता अथवा उनके प्रतिनिधि अथवा उनके चालक द्वारा किसी भी अन्य व्यक्ति के लिए प्रयोग नहीं किया जाएगा। इसका उल्लंघन करने पर ऐसे प्रति घटना लगभग रू.5000/- दंड लगाया जाएगा तथा इसे बिल राशि से काट लिया जाएगा। The Operational Vehicle shall be at the disposal of the Income Tax Department throughout the contract period at all times. It is further clarified that the vehicles shall be at the disposal of the office of the Director of Income Tax (Intelligence and Criminal Investigation), Kolkata for all the 7(seven) working/non-working days of the week. Dedicated vehicle and driver will have to be provided and they shall not be changed without prior approval of hiring authority. The Operational Vehicle will not be used either by vendor or his representative or by his driver for any other person. The violation of this will attract a lump sum penalty of Rs.5000/- per incident and it will be deducted from the bill amount.

10. सीएनजी फिटिंग वाले वाहनों में आपात स्थिति में पेट्रोल/डीजल का विकल्प भी होना चाहिए/ CNG fitted vehicles shall also have the option of running on petrol/diesel in emergency situation.

11.विक्रेता को इस प्रयोजन हेतु अपने खर्च पर व्यापक बीमा लेना होगा। प्रचालन वाहन हेतु बीमा योजना की प्रति तकनीकी बोली के साथ प्रस्तुत करना होगा। दुर्घटना की किसी भी स्थिति में, इससे होने वाले सभी दावों को विक्रेता को सहन करना होगा। ऐसे किसी भी दुर्घटना से होने वाले किसी भी देनदारी का दायित्व न तो उपयोगकर्ता का होगा और न ही आयकर विभाग का/ The vendor shall take comprehensive insurance, at his own cost, for this purpose. A copy of insurance policy for Operational Vehicle should be submitted along with technical bid. In the case of any accident, all the claims arising out of it shall be met by the vendor. Neither the user nor the Income Tax Department will be responsible for any liability arising out of such an incident.

Office of the Director of Income Tax (Intell. & Criminal Inv.), Kolkata
कार्यालय आयकर निदेशक (आ. व आ.अ.), कोलकाता
सत्यमेव जयते

12. वाहन को साफ-सुथरी स्थिति में तथा पूर्ण रनिंग स्थिति में रखना होगा तथा साथ ही वातानुकूलन, हीटर, साफ सीट कवर तथा फ्रेशनर की व्यवस्था होनी चाहिए/ The vehicle will be kept neat & clean and in perfect running condition and should be provided with air conditioners, heaters, neat & clean seat covers and fresheners.

13. वाहन का पूरा ब्योरा संग्लग्न होना चाहिए।/ The complete particulars of vehicle to be offered must be specified in offer.

14. निबिदा खोलने के एक सप्ताह के अंदर बाहन को अवलोकन हेतु प्रस्तुत करें।/ Vehicle has to be produced for inspection within one week.

15.यदि वाहन खराब हो, विक्रेता को तुरंत ही उसी प्रकार के वाहन का विकल्प उपलब्ध कराना होगा। वाहन को समय पर रिपोर्ट नहीं करने अथवा रिपोर्ट ही नहीं करने की स्थिति में,आयकर विभाग को बाजार से रेडियो कैब आदि सहित ऐसे किसी भी वाहन को भाड़े पर लेने का अधिकार होगा तथा आयकर विभाग द्वारा किए गए ऐसे अतिरिक्त व्यय को विक्रेता द्वारा प्रस्तुत बिल से प्रतिपूर्ति किया जाएगा। साथ ही, विक्रेता यदि वैकल्पिक वाहन की व्यवस्था नहीं करता है त, रू.1000/- प्रति दिन की दर से दंड अधिरोपित किया जाएगा।/ If the vehicle is out of order, the vendor shall provide a substitute of similar vehicle immediately. In case vehicle does not report on time or does not report at all, the Income Tax Department would have a right to hire a vehicle from the market including Radio Cab etc& the additional cost incurred by the Income Tax Department will be reimbursed by the vendor before presentation of bills. Also, if the vendor does not provide a substitute vehicle, a penalty of Rs.1000/- per day will be imposed.

16.यहां उल्लिखित किसी भी नियम व शर्त को पूरा करने में प्रचालन वाहन के असफल होने पर रू.1000/- प्रति दिन की दर से दंड अधिरोपित किया जाएगा। तथापि, नियम व शर्तों की उल्लंघन की स्थिति में, बिना किसी नोटिस के संविदा को रद्द किया जा सकता है। A penalty of Rs.1000/- per day per vehicle may be levied if any Operational Vehicle fails to meet the terms & conditions prescribed herein even on any day. However, in case of violations of the terms & conditions, the contract can be cancelled forthwith without any notice.

17.चालक के पास वैध ड्राइविंग लाइसेंस होना चाहिए। वाहन को पश्चिम बंगाल राज्य में प्रचालन हेतु वैध अनुमति पत्र होनी चाहिए। प्रचालन वाहन के चालको को समय-समय पर सरकार द्वारा निर्धारित यातायात नियमों तथा अन्य विनियमों का अनिवार्य रूप से पालन करना होगा। नियमों एवं विनियमों का पालन नहीं करने के परिणाम को विक्रेता को वहन करना होगा।विक्रेता को चालक के ड्राइविंग लाइसेंस तथा वोटर पहचान पत्र की प्रति प्रचालन वाहन की आपूर्ति करते वक्त किराए पर लेने वाले प्राधिकारी को उपलब्ध करानी होगी। जबकभी चालक बदले जाएंगे, प्राधिाकरी को सूचित किया जाएगा तथा प्राधिकारी को नए सिरे से ड्राइविंग लाइसेंस आदि की प्रति प्राधिकारी को उपलब्ध करानी होगी। बिना लिखित सूचना के चालक बदलने को विक्रेता की ओर से व्यतिक्रम माना जाएगा। विक्रेता को यह अंडरटेकिंग भी देना होगा कि चालक पर भारत के किसी भी न्यायालय द्वारा किसी प्रकार का अपराधिक आरोप अथवा आरोप-पत्र नहीं लगाया गया है।/The driver should have valid driving license. The vehicle should have valid permit to operate in the state of West Bengal. The drivers of the operational vehicle must follow traffic rules and other regulations prescribed by the Government from time to time. Consequences of not following the rules and regulations will be borne by the vendor. The vendor shall provide a copy of driving licence and voter's identity card of the driver to the hiring authority at the time supply of operational vehicle. Whenever there is change of driver the authority should be intimated and shall submit the photocopy of driving licence etc. afresh to the Authority. Change of driver without intimation in writing should be treated as default on the part of the vendor. **The vendor shall also provide an undertaking that the driver has not been convicted or charge sheeted by any Court in India.**

18.- प्रत्येक माह की समाप्ति पर बिल प्रस्तुत करने पर भुगतान किया जाएगा। आयकर अधिनियम 1961 के अनुसार टीडीएस कटौती किया जाएगा। विक्रेता को यह ध्यान रखना होगा कि उनके द्वारा बिल की देरी से अथवा गलत प्रस्तुत करने पर, प्रशासनिक विलंब अथवा आयकर विभाग में राशि की अनुपलब्धता के कारण भुगतान में देरी हो सकती है।/Payment shall be made at the end of every month on presentation of the bill. TDS will be deducted as per Income Tax Act, 1961.The vendor should bear in mind that at times the payment might be delayed on account of late submission or incorrect submission of bills by the vendor or administrative delays or non-availability of funds with the Income Tax Department.

19.- चालक आपने कार्य के दौरान शिष्टाचार का ध्यान रखेंगे। वे साफ-सुथरी ड्रेस व युनिफार्म पहनेंगे तथा चालू हालत में एक मोबाइल फोन रखेगे जिसके लिए आयकर विभाग द्वार अलगं से कोई भुतान नहीं किया जाएगा।/The drivers shall observe all the etiquette and protocol while performing their duty. They shall be neatly dressed, and should wear uniform and shall carry a mobile phone in working condition, for which, no separate payment shall be made by the Income Tax Department.

Office of the Director of Income Tax (Intell. & Criminal Inv.), Kolkata
कार्यालय आयकर निदेशक (आ. व आ.अ.), कोलकाता
सत्यमेव जयते

20.- विक्रेता तथा चालक आयकर विभाग तथा जिस अधिकारी को वाहन आवंटित किया गया है, उनके निर्देशों का पालन हेतु बाध्य होंगे।/The vendor and driver shall be bound to carry out the instructions of the Income Tax Department as well as of the Officers/ users to whom the vehicle is assigned.

21.- विक्रेता को प्रत्येक वाहन हेतु एक लॉग बुक जिसमें समय एवं माइलेज से संबंधित दैनिक रेकार्ड उल्लिखित होगा, रखना होगा और उसमें अधिकारी/उपयोगकर्ता से हस्ताक्षर प्राप्त करना होगा। बिल के साथ इसकी प्रतिलिपि भी विक्रेता को प्रस्तुत करनी होगी। प्रत्येक माह के प्रथम एवं अंतिम दिन की माइलेज मीटर का रेकार्ड उस माह में तय किए गए दूरी के प्रति-सत्यापन हेतु रखना होगा।/A daily record indicating time and mileage for each vehicle shall be maintained in a log book by the vendor who would obtain signature from the Officer/ users. A photocopy thereof will be filed with the bill raised by the vendor. The mileage metre at the 1st. and last day of the month should be indicative for cross verification of distance covered in a particular month.

22.- विक्रेता और आयकर विभाग के बीच का निविदा 30 दिनों की नोटिस से विक्रेता या आयकर विभाग द्वारा रद्द किया जा सकता है। The contract between the Income Tax Department and the vendor can be cancelled with a notice of 30 (thirty) days by the vendor or the Income Tax Department. -

23. निविदा प्राप्त करने की स्थिति में, संविदा प्रारंभ करने तथा प्रचालन वाहन की आपूर्ति से पूर्व, विक्रेता को निम्न की प्रति प्रस्तुत करनी होगी: (क) पंजीकरण प्रमाणपत्र/ब्लु बुक/स्मार्ट कार्ड, पैन/ आधारकार्ड सं. (ख) किराए पर देने वाले वाहन की व्यापक बीमा योजना (ग) चालक की तस्वीर, उसका ड्राइविंग लाइसेंसतथा मतदाता प्रमाणपत्र (घ) सेवा कर पंजीकरण से संबंधित साक्ष्य (च) चालक भारत के किसी भी न्यायालय से आरोपित नहीं है, से संबंधित हलफनामा। उसे वाहन के प्रत्यक्ष सत्यापन/निरीक्षण हेतु आ.निदेशक (आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन), कोलकाता के कार्यालय में वाहन प्रस्तुत करना होगा। In the event of the award of the tender, prior to execution of the contract and supply of Operational Vehicle, the vendor shall be required to submit copies of (a) the Registration Certificates/Blue Book/Smart Card, PAN/Aadhar Card No. (b) Comprehensive Insurance Policies of the vehicles being offered for hire, (c) particulars with photograph of the drivers, his driving license and voter's identity cards, (d) Evidence regarding Service Tax registration, (e) undertaking that the driver has not been convicted or charge sheeted by any Court of India. He shall also be required to produce the vehicles in the office of the Director of Income Tax (Intelligence and Criminal Investigation), Kolkata for the physical verification/inspection.

Director of Income Tax (Intell. & Criminal Inv.) आयकर निदेशक (आ. व आ.अ.), कोलकाता

24. यह अनुबंध निविदा नोटिस में उल्लिखित अवधि के लिए संविदा में हस्ताक्षर करने की तिथि से.प्रभावी होगा। इस अनुबंध का नवीकरण पारस्परिक सहमति से संतोषजनक निष्पादन के आधार पर होगा।/This contract will be effective for duration of period as mentioned in the Tender Notice from the date of signing the contract. The contract may be renewed further as mutually agreed upon, subject to satisfactory performance.

25. प्रचालक को उपरोक्त लिखित सभी नियम व शर्तों का पालन करना होगा। तथापि उपरोक्त अनुच्छेद 15 एवं 21 में वर्णित के बावजूद भी, आयकर विभाग द्वारा संविदा के किसी भी नियम व शर्त के उल्लंघन करने पर बिना किसी सूचना के यह अनुबंध समाप्त कर दिया जाएगा। / The vendor shall abide by all the terms and conditions mentioned above. Notwithstanding anything contained in paragraph-15 and paragraph-21 above, this contract can be cancelled by the Income Tax Department without any notice or violation of any terms and conditions of the contract.

26. आयकर निदेशक (आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषण), कोलकाता कार्यालय को बिना कारण बताए किसी भी अथवा सभी निविदाओं को स्वीकार अथवा रद्द करने का अधिकार होगा। The office of the Director of Income Tax (Intelligence and Criminal Investigation), Kolkata reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reasons.

सुरंजना दत्ता /Suranjana Dutta
आ: आ: मु: (आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषण), कोलकाता
ITO, Hqrs. (I&CI), Kolkata

कृते आ.नि. **(आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषण)**कोलकाता
For DIT(I&CI), Kolkata

सुरंजना दत्ता
SURANJANA DUTTA
आ.आ., सदर (आ. व आ. अ.), कोलकाता
I.T.O. HQRS., (Intell. & C.I.), Kolkata

संलग्नक/ANNEXURE - II

वित्तीय बोली की नियम व शर्तें/TERMS AND CONDITIONS OF THE FINANCIAL BID

1. वाहन की प्रति माह अधिकतम चालन 3000 किमी होगा जिसके लिए रू.40,000/- (रूपये चालीस हजार मात्र) प्रति माह प्रति वाहन की दर से अधिकतम भुगतान किया जाएगा। प्रति दिन 12 घंटे का औसत चलन एवं 360/372 घंटे का अधिकतम चलन घंटा होगा।/The maximum running of the vehicle will be 3000km per month for which the maximum amount payable for each vehicle will be Rs. 40,000/- (Rs. Forty thousand Only) per month. The average running hours will be 12 hours per day subject to maximum of 360/372 hours per month.

2. निविदा में वाहन की दर तथा जीएसटी का अलग-अलग उल्लेख करना होगा।/ सेवा प्रदाता/संविदाकर्ता सेवा कर प्रभार का उल्लेख तभी करेंगे जब उनके पास उनके नाम से वैध तथा सक्रिय जीएसटी होगा तथा वह नियमित रूप से उसका भुगतान कर रहे होंगे। प्रति माह उल्लिखित किए जाने वाले दर में बीमा, इंधन, कर, रखरखाव, मरम्मत आदि सभी प्रकार के व्यय सम्मिलित होंगे। किसी भी स्थिति/परिस्थिति में केवल पार्किंग प्रभार को छोड़कर इसके लिए विभाग अथवा उपयोगकर्ता द्वारा अलग से अथवा अधिक भुगतान नहीं किया जाएगा। विक्रेता द्वारा वित्तीय बोली में संविदा की आपूर्ति हेतु उल्लिखित राशि को छोड़कर किसी भी प्रकार का कोई भी भुगतान विभाग द्वारा अलग से नहीं किया जाएगा। समय व दूरी की गणणा रिपोर्ट करने के समय व स्थान से कार्यमुक्त करने के समय व स्थान तक किया जाएगा।/The amount quoted in the tender should mention rate for the vehicles and GST separately. The charging of service tax will be mentioned only by the service provider/contractor, if he is holding a valid and active GST in its own name and is regularly paying it. The rate quoted per month will include all types of expenses including insurance, fuel , taxes , maintenance, repair etc. Nothing will be paid extra or above on the same in any condition/situation by the Department or the user except parking charges. . The Income Tax Department will not pay any money other than the money mentioned by the vendor in his financial bid for which contract has been awarded. The time and distance will be calculated from the time and place for reporting to the time and place of release.

सुरंजना दत्ता /Suranjana Dutta
आ: आ: मु: (आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन), कोलकाता
ITO, Hqrs. (I&CI), Kolkata

कृते आ.नि. **(आसूचना एवं अपराधिक अन्वेषन)**कोलकाता
For DIT(I&CI), Kolkata

सुरंजना दत्ता
SURANJANA DUTTA
आ.आ., सदर (आ. व आ. अ.), कोलकाता
I.T.O. HQRS., (Intell. & C.I.), Kolkata

(स्टाफ/प्रचालन वाहन की तकनीकी बोली/Technical Bid Staff/ Operational Vehicles)

1	निविदाकर्ता अथवा आवेदक संविदाकर्ता का नाम, पता एवं दूरभाष सं./Name and address and telephone no the tenderer i.e the applicant contractor	
2	**पैन संख्या (पैन कार्ड की प्रति संलग्न की जाए)/**Permanent Account Number(PAN) (Copy of PAN Cardmay be enclosed)	
3	**सरकारी कार्यालय में आपूर्ति किए जाने वाले वाहनों की संख्या एवं करार/आदेश प्रति/**No of vehicles supplying in the Govt sectors along with agreement/order copy	
4	**विनिर्माता का नाम व मॉडल सहित किराए पर दिए जाने वाले वाहनों की संख्या(तैनात किए जाने वाले वाहनों के आरसी दस्तावेजों की प्रति)**Number of vehicles being offered for hiring with make and model(Copies of RC Documents of vehicles proposed to be deployed)	
5	**जीएसटी पंजीकरण प्रमाणपत्र/**GST registration certificate	

		वाहन सं.1 हॉ/नहीं यदि हॉ तो दस्तावेज प्रस्तुत करें/Vehilce no 1 Yes /no If yes then submit document	वाहन सं.2 हॉ/नहीं यदि हॉ तो दस्तावेज प्रस्तुत करें/Vehilce no 2 Yes /no If yes then submit document	वाहन सं.3 हॉ/नहीं यदि हॉ तो दस्तावेज प्रस्तुत करें/Vehilce no 3 Yes /no If yes then submit document	वाहन सं.4 हॉ/नहीं यदि हॉ तो दस्तावेज प्रस्तुत करें/Vehilce no 4 Yes /no If yes then submit document
6	विक्रेता का स्वयं का वाहन है/Vehicle Owned by the vendor himself				
7	आपूर्ति किए जाने वाले वाहन का रोड कर प्रमाणपत्र तथा व्यापक बीमा योजना की प्रतिलिपिPhotocopy of the certificate of road tax and photo copy of comprehensive insurance policies of the vehicles being offered to be deployed				
8	वाहन का मॉडल वर्ष/Model year of the vehicle				
9	वाहन का निमार्ण वर्ष/manufacture year of the vehicle				
10	वाहन का पंजीकरण संख्या/Registration number of the vehicle				
11	वाणिज्य संख्या/Commercial number				

प्राधिकृत हस्ताक्षरी का नाम तथा हस्ताक्षर

Name and signature of the Authorised Signatory

संलग्नक/Annexure IV

(प्रचालन वाहन की वित्तीय बोली/Financial Bid for Hiring of Operational Vehicle)

1. निविदाकर्ता अथवा आवेदक संविदाकर्ता का नाम, पता एवं दूरभाष सं./Name and address with telephone number

of the tenderer i.e the Applicant Contractor

2. **पैन/**Permanent Account Number:-

3. **प्रचालन वाहनों की प्रति वाहन दर सूची/**Rate chart per vehicle for Operational vehicles

(**सेवा कर को छोड़कर/**exclusive of Service Tax).

आपूर्ति किए जाने वाले वाहनों की संख्या/No of Vehicles offered:-

	विनिर्माण वर्ष/Make/ Mfr Yr	**पंजीकरण संख्या सहित वाहन का मॉडल/**Model of Vehicle with registration number	**प्रस्तावित दर/**Rate offered
1			
2			
3			
4			

प्राधिकृत हस्ताक्षरी का नाम तथा हस्ताक्षर

Name and signature of the Authorised Signatory

Annexure - III

(Technical Bid Staff Car/Operational Vehicle)

1	Name and address and telephone no of the tenderer i.e. the applicant contractor					
2	Permanent Account Number (PAN)[a copy of PAN Card may be enclosed]					
3	No of vehicles supplying in the Govt.Sectorsalongwith agreement/order copy					
4	GST registration certificate					
5	Details of Demand draft of 10,000/-					
6	Vehicle Owned by the vendor himself					
7	Photocopy of the certificate of road tax and photo copy of comprehensive insurance policies of the vehicle being offered to by deployed.					
8	Model year of the vehicle					
9	Manufacture year of the vehicle					
10	Registration number of the vehicle					
11	Commercial Number					

Name and signature of the Authorised Signatory

Annexure – IV

Financial Bid for Hiring of Staff Car

1. Name and address with telephone number of the tenderer i.e. the Applicant Contractor :

2. Permanent Account Number :

3. Rate chart for Staff Car
(exclusive of Service Tax)
No. of Vehicles Offered :

	Make/MfrYr	Model of Vehicle with registration number	Rate offered
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Name and signature of the Authorised Signatory